

FORTE

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

Fecha de emisión: 12/04/2017

MSDS Version: E04.01

Blend Version: 3

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre del producto : Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517
Código de producto : J05510
Grupo de productos : Producto comercial

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.2.1. Usos pertinentes identificados

Uso de la sustancia/mezcla : Limpieza de circuito de refrigeración en sistema motor.

1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Forté Lubricants Ltd
7 Westwood House
CV4 8HS West Midlands - UK
T +44 (0)24 7647 4069
www.forteuk.co.uk

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : During office hours: +44 (0)24 7647 4069 - Outside office hours: BIG: +32(0)14/58.45.45 (NL FR EN DE)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Skin Corr. 1A H314

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de peligro (CLP) :



GHS05

Palabra de advertencia (CLP) : Peligro
Componentes peligrosos : Ácido dodecilsulfónico, compuesto con isopropilamina (1:1); Acido láctico
Indicaciones de peligro (CLP) : H314 - Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves
Consejos de prudencia (CLP) : P102 - Mantener fuera del alcance de los niños
P405 - Guardar bajo llave
P280 - Llevar máscara de protección, guantes de protección, prendas de protección
P303+P361+P353 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando
P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico

Reglamento sobre detergentes : Etiquetado del contenido:(Reglamento (CE) n.º 648/2004 de 31 de marzo de 2004 sobre detergentes):

Componente	%
tensioactivos aniónicos, tensioactivos no iónicos	5-15%

2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	% w	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
Acido láctico	(N° CAS) 79-33-4 (N° CE) 201-196-2 (REACH-no) 01-2119474164-39	10 - 25	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318
Ácido dodecibencenosulfónico, compuesto con isopropilamina (1:1)	(N° CAS) 26264-05-1 (N° CE) 247-556-2	5 - 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318
isotridecyl alcohol ethoxylate	(N° CAS) 9043-30-5 (N° CE) Polymer	2,5 - 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha.-isodecyl-.omega.-hydroxy-	(N° CAS) 61827-42-7 (N° CE) 612-519-5	2,5 - 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
2-Propyn-1-ol, compound with methyloxirane	(N° CAS) 38172-91-7 (N° CE) 609-530-2 (REACH-no) 01-2119976291-33	1 - 2,5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318

Nombre	Identificador del producto	Límites de concentración específicos
Acido láctico	(N° CAS) 79-33-4 (N° CE) 201-196-2 (REACH-no) 01-2119474164-39	(1 =<C < 3) Eye Irrit. 2, H319 (C >= 3) Eye Dam. 1, H318 (C >= 10) Skin Irrit. 2, H315

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general

: Controlar las funciones vitales. Mantener a la víctima en reposo y recostada. Víctima inconsciente: mantener despejadas las vías respiratorias. Parada respiratoria: respiración artificial u oxígeno. Paro cardíaco: reanimación de la víctima. Choque: preferentemente tumbado boca arriba, piernas elevadas. Vómito: evitar la asfixia/neumonía por aspiración. Vigilar permanentemente a la víctima. Ofrecer ayuda psicológica. Evitar el enfriamiento cubriendo a la víctima (no calentar). Tranquilizar a la víctima y evitarle cualquier esfuerzo físico. Consúltese eventualmente con un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación

: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel

: Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua caliente. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos

: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión

: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar. Ingestión de grandes cantidades: hospitalización inmediata.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos

: Puede provocar quemaduras graves.

Síntomas/efectos después del contacto con el ojo

: Puede provocar lesiones oculares graves.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

: Puede utilizarse cualquier agente de extinción.

Medios de extinción no apropiados

: Ninguno, que se sepa. En caso de incendio en las inmediaciones, utilizar guantes de extinción adaptados.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio

: No inflamable. Sin riesgos de incendio.

Peligro de explosión

: El producto no es explosivo.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios

: Utilizar un aparato respiratorio autónomo y un traje de protección química resistente.

Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. prendas de protección.
Procedimientos de emergencia : Delimitar la zona de peligro. Permanecer en el lado donde sople el viento. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente. Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Recoger el vertido. Bombear/recoger el producto derramado en recipientes apropiados. Canalizar y contener el vertido.
Procedimientos de limpieza : Este producto y su recipiente deben eliminarse de manera segura, de acuerdo con la legislación local. Cantidades pequeñas de vertido líquido: recoger con material absorbente incombustible y guardar en recipiente para eliminación. Lavar las superficies contaminadas con agua abundante.

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Peligros adicionales durante el tratamiento : No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.
Precauciones para una manipulación segura : No presenta riesgos particulares en condiciones normales de higiene industrial. Cumple la normativa. Evitar el contacto con los ojos y la piel.
Medidas de higiene : Aplicar unas buenas medidas de higiene personal. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas : Almacenar evitando la congelación.
Condiciones de almacenamiento : Cumple la normativa. Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.
Lugar de almacenamiento : Cumple la normativa. Proteger del calor y de la luz solar.
Normativa particular en cuanto al envase : Cumple la normativa. correctamente rotulado. Almacenar en un recipiente cerrado.

7.3. Usos específicos finales

Véase la ficha técnica para más información.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Acido láctico (79-33-4)	
DNEL/DMEL (Trabajadores)	
Aguda - efectos locales, inhalación	592 mg/m ³
DNEL/DMEL (Población en general)	
Aguda - efectos sistémicos, oral	35,4 mg/kg de peso corporal
Aguda - efectos locales, inhalación	296 mg/m ³
PNEC (Agua)	
PNEC agua (agua dulce)	1,3 mg/l
PNEC (STP)	
PNEC estación depuradora	10 mg/l
2-Propyn-1-ol, compound with methyloxirane (38172-91-7)	
DNEL/DMEL (Trabajadores)	
A largo plazo - efectos sistémicos, cutáneos	1,47 mg/kg de peso corporal/día
A largo plazo - efectos sistémicos, inhalación	5,18 mg/m ³
DNEL/DMEL (Población en general)	
A largo plazo - efectos sistémicos, oral	0,36 mg/kg de peso corporal/día
A largo plazo - efectos sistémicos, inhalación	1,27 mg/m ³
A largo plazo - efectos sistémicos, cutáneos	0,73 mg/kg de peso corporal/día

Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

8.2. Controles de la exposición

- Controles técnicos apropiados : No requiere medidas técnicas específicas o particulares. Prever fuentes de emergencia para el lavado de ojos y duchas de seguridad en las áreas con riesgo de exposición.
- Equipo de protección individual : Ropa de protección. Guantes. Gafas bien ajustadas.



- Protección de las manos : Neopreno. La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad y varía de un fabricante a otro. Tiempo de penetración a determinar con el fabricante de guantes.

- Otros datos : El espesor del material del aguante >0.15 mm. Tiempo de penetración: >60'.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Forma/estado : Líquido
- Apariencia : Claro.
- Color : Amarillo claro.
- Olor : característico.
- Umbral olfativo :
- pH : 1,8
- Grado de evaporación (acetato de butilo=1) :
- índice de refracción : 1,375
- Punto de fusión :
- Punto de solidificación :
- Punto de ebullición :
- Punto de inflamación : > 150 °C
- Temperatura de autoignición :
- Temperatura de descomposición :
- Inflamabilidad (sólido, gas) :
- Presión de vapor :
- Densidad relativa de vapor a 20 °C :
- Densidad relativa :
- Densidad : 1046 kg/m³
- Solubilidad : Soluble en agua.
- Log Pow :
- Log Kow :
- Viscosidad, cinemática @40°C :
- Viscosidad, dinámica @40°C :
- Viscosidad :
- Viscosidad Index :
- Propiedades explosivas :
- Propiedad de provocar incendios :
- Límites de explosión :

9.2. Otros datos

- Contenido de COV : 0 %
- Indicaciones adicionales : Los datos físicos y químicos en esta sección son valores típicos para este producto y no son especificaciones del producto.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se dispone de más información

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales. Sin efecto corroído a metales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciona con (algunas) bases.

Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

10.4. Condiciones que deben evitarse

Conservar alejado de agentes oxidantes y bases.

10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No clasificado

Acido láctico (79-33-4)	
DL50 oral rata	3543 mg/kg de peso corporal
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg de peso corporal New Zealand White
CL50 inhalación rata (mg/l)	7,94 mg/l/4 h Fischer 344
ATE CLP (oral)	3543,000 mg/kg de peso corporal
ATE CLP (vapores)	7,940 mg/l/4 h
ATE CLP (polvo, niebla)	7,940 mg/l/4 h

Ácido dodecilenosulfónico, compuesto con isopropilamina (1:1) (26264-05-1)	
ATE CLP (oral)	500,000 mg/kg de peso corporal

isotridecyl alcohol ethoxylate (9043-30-5)	
ATE CLP (oral)	500,000 mg/kg de peso corporal

Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-isodecyl-.omega.-hydroxy- (61827-42-7)	
DL50 oral rata	501 - 1999 mg/kg de peso corporal
DL50 cutánea rata	> 4000 mg/kg de peso corporal
ATE CLP (oral)	501,000 mg/kg de peso corporal

2-Propyn-1-ol, compound with methyloxirane (38172-91-7)	
DL50 oral rata	> 464 (≤ 2150) mg/kg de peso corporal Wistar
DL50 cutánea rata	> 2000 mg/kg de peso corporal Wistar
ATE CLP (oral)	500,000 mg/kg de peso corporal

Corrosión o irritación cutáneas	: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. pH: 1,8
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 1, implícita pH: 1,8
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No clasificado
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado
Carcinogenicidad	: No clasificado
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado
Peligro por aspiración	: No clasificado
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	: Corrosivo.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general : Este producto contiene componentes peligrosos para al medio acuático.

Acido láctico (79-33-4)	
CL50 peces 1	96h 320 mg/l Brachydanio rerio
CE50 Daphnia 1	48h 130 mg/l Daphnia magna
CE50 otros organismos acuáticos 1	72h 3,5 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata
NOEC (agudo)	96h 180 mg/l Brachydanio rerio

Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-isodecyl-.omega.-hydroxy- (61827-42-7)	
CL50 peces 1	96h 10,1 - 99,9 mg/l Leuciscus idus
CE50 Daphnia 1	48h 10,1 - 99,9 mg/l Daphnia magna
CE50 otros organismos acuáticos 1	72h 10,1 - 99,9 mg/l Algae
NOEC (crónico)	> 1 mg/l Daphnia magna
NOEC crónico peces	> 1 mg/l Leuciscus idus

2-Propyn-1-ol, compound with methyloxirane (38172-91-7)	
CL50 peces 1	96h 460 mg/l Leuciscus idus
CE50 Daphnia 1	> 100 mg/l @48h Daphnia magna
CE50 otros organismos acuáticos 1	> 100 mg/l @72h Desmodesmus subspicatus
NOEC (agudo)	96h 215 mg/l Leuciscus idus

12.2. Persistencia y degradabilidad

Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517	
Persistencia y degradabilidad	Los tensoactivos contenidos son biodegradables. Los surfactantes empleados en esta preparación son catalogados como biodegradables de acuerdo a la reglamentación (CE) n° 648/2004 sobre detergentes. Los datos que corroboran esta afirmación están a la disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y serán puestos a su disposición si así lo solicitan o a petición de un productor de detergentes.

Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-isodecyl-.omega.-hydroxy- (61827-42-7)	
Persistencia y degradabilidad	Fácilmente biodegradable.
Demanda química de oxígeno (DQO)	2,065 g O ₂ /g sustancia

12.3. Potencial de bioacumulación

Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-isodecyl-.omega.-hydroxy- (61827-42-7)	
Potencial de bioacumulación	Bioacumulación poco probable.

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	: Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional. Eliminar en un centro de tratamiento homologado. Evitar su liberación al medio ambiente.
Código del catálogo europeo de residuos (CER)	: 20 01 29* - Detergentes que contienen sustancias peligrosas 15 01 10* - Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Número ONU

N° ONU (ADR) : 3265

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (ADR) : LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, ORGÁNICO, N.E.P.
Descripción del documento del transporte (ADR) : UN 3265 LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, ORGÁNICO, N.E.P. (Acido láctico), 8, III, (E)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase (ADR) : 8
Etiquetas de peligro (ADR) : 8



Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (ADR) : III

14.5. Peligros para el medio ambiente

Otros datos : No se dispone de información adicional.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

14.6.1. Transporte por vía terrestre

N° Peligro (código Kemler) : 80

Código de clasificación (ADR) : C3

Panel naranja :



Disposiciones especiales (ADR) 274

Categoría de transporte (ADR) 3

Código de restricción en túneles (ADR) : E

Cantidades limitadas (ADR) 5l

Cantidades exceptuadas (ADR) : E1

Código EAC : 2X

Código APP : B

14.6.2. Transporte marítimo

Número EmS (1) : F-A, S-B

14.6.3. Transporte aéreo

Instrucción "cargo" (ICAO) : 856

Instrucción "passenger" (ICAO) : 852

Instrucción "passenger" - Cantidades limitadas (ICAO) : Y841

14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

Contenido de COV : 0 %

15.1.2. Reglamentos nacionales

Clase de peligro para el agua (WGK) : 2 - Presenta peligro para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se dispone de más información

SECCIÓN 16: Información adicional

Texto completo de las frases H y EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), Categoría 4
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 1
Skin Corr. 1A	Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 1A
Skin Irrit. 2	Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2
H302	Nocivo en caso de ingestión
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves
H315	Provoca irritación cutánea
H318	Provoca lesiones oculares graves

SDS Forte UK

Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto